

شىخ

گوئىگرتىن لە بىيدهنگى

عىيد شەققاڭلۇقا

۲۰۱۶

گویندگان لە بىندەنگى

عەبدولقادر سەعید

ناوى كتىب: گويندگان لە بىندەنگى

نووسرە: عەبدولقادر سەعید

بابەت: شىعر

پىتچىنەن: بنار ھيدايات

مۆتىقەكان: ھەردى عەلى، داگرۇڭ، كۈزاك، رېپەر، مait.

دېرىائىنى بەرگ و ناودرۇڭ: حىكىمەت مەعروف، ئالىن دېرىائىن

نۇبەتى چاپ: يەكم

تىراش: ۵۰۰ دانە

نرخ: ۳۰۰ دينار

(ژمارەت سپاردنى) (۲۰۱۶) سالى (۰) پىتىراوە

ئەم كتىبە شىعىيە، بە دلسىزى مامۆستايىان

حىكىمەت مەعروف و بنار ھيدايات، بەرھەم ھات.

پىشەگى

نووسەر وەك كاراكتەرىيڭ لە رووداوه كاندا، جياوازە لە دەرىپىنى ھەستى نووسەرىيڭ بۆ رووداوه كان، وەك ئازمۇنیيکى ئەدەبىي لە بەشدارىكىردىنى جەنگى دژ بە تىرۆريستانى داعشدا بەشى زۆرى ئەم كتىيەبەي بەرھەمهىنَا، كە ھەلۋىستىيىكى شاعيرانىيە بۆ سەتكارى جەنگ، كە بەدەيان تىرۆرى دژە مەرۆڤ بەھانەي بۆ دەھىتنەوە.

شىعر بە تەنبا تەماشاڭىرى ئەم كارەساتە نىيە، ھەروەك بە تەنبا ھەلۋىستى وەرگەتنى رادىكاالانەش نىيە، بەلكو تىرپوانىنىيىكى ھونەرى و جوانناسىيە بۆ ئەم دىاردا جىهانىيە كە لە سەرەتاي مەرۆڤاچىيەتىيە و تائىستا دزىوتىرىن ئاكارى مەرۆڤە بەرامبەر بە مەرۆڤاچىيەتى، تەنانەت ھاواكاري مېتىدەي ئەم زمانەيە كە وشە و رستە و وىنە و دەستەوازى دىگەز بەرھەمەدەھىنېت و دەبىتە ھۆكەر بۆ كۆمەكى زمانى لە يەك تىنەگە يىشىن.

ئۇنەمە سەركەوتتوو، ژىركەوتتوو، باش و خrap، ترسنۇك و ئازا، قورباشى و جەلاد، دوو كاراكتەرى دژ بەيەك نىن، بەلكو تىكەلەيەكى كۆمەلەيەتى و ئايىيابىن، پىۋىستىيان بە يارمەتى يەكتىرەمەيە بۆ دىالوگ و لەيەك حالى بۇون.

گویندگان له بیدهنگی

عبدول قادر سه عید

جهنگه کان له نهنجامی جیاوازییه کانه وه درده کمون و
به رژه وندیمیوازه کان فورموله‌ی دهکه ن و دهیخنه بازاری
به رژه وندیمیه کانیانه وه، جهنگی نیوان دوو جیاوازی ساده
تاده کاته جهنگه ئالوزه جیهانییه کان، که شیعریه ت له نیوان
جهنگا ورده کاندا نامینیت و دهیت به ودهمیکی رووت.
نهیاره کان دیانه ویت له ناومان بمن که هیشتا بیر له خالی
هاوبه شبوونمان ناکه نه وه.

خۆر گهیشته سه ر

زهوبیه شه قار شه قاره که
با سه نگه ره کانان حیبیلین
نهیاره کان تینووی خوینن

ردنگه تفهندگه کانان پی بیدهنگ نه کریئن، بهلام
ههستی بیدهنگ کردنی تفهندگه کان کاری شاعیره کانه. هه مسو
تر ازیدییه گهوره کان به کومیدیاییه کی گهوره تر دهوره دراون،
جهنگه کان به هه دوو شیوه دا پرن له ترازیدیای جۆراوجۆر و
کومیدیای جۆراوجۆر، زمانی شیعر لەم مهیدانه دا یاری
تایبەتى خۆی همیه.

دیویکی ترى ئەم کتىبە مەسەله‌ی ژن و
ئازادییه کانیتى، که هەمیشە پیودری پابەندبوونی ژیانى
راسەقینەن به کات و شوینە وه، بهەند و درگرتى ئەم

گویندگان له بیندنهنگی

عهبدول قادر سه عید

مهسه‌له‌یه ریک بریتییه له ریتمی شیعرییه‌تی ژیان، که له پال هموو نه‌هاما‌هه‌تییه‌کاندا، هه‌زاری و بیکاری و ثاواره‌بسوون و مهترسییه‌کانی تر، ژنان ده‌توانن هاوشه‌نگیی ژیان ریک‌بخنه‌وه، هه‌ولی بیئنرخکردنی هه‌ستی خوین‌شتن به‌شیئکی تری هه‌ستی ژنانه‌یه که هاوته‌ریبه به شیعریه‌تی هه‌سته جوانه‌کان، که له دید و تیروانینی جه‌نگاوه‌ران به دیویکی پیچه‌وانده‌دا ثاراسته ده‌کات.

نهی به‌رد

دهنگه دهنگی تو ناهیلی

قریشکه‌ی نه و

ژنه رۆزه‌هلا‌تیانه بیستم

که‌واته شیعرییه‌ت ریک له‌گه‌لن جوانییه‌کاندا
یه‌کانگیره به‌لای که‌مده بـ کـمـهـ کـیـ هـهـستـیـ بـیـنـدـنـگـکـرـدـنـیـ
تفـهـنـگـهـ کـانـ ...

● ● ●

گویندېنگى لە بىندەنگى

سەعید سەلۇقلۇقىدا





١

جهنگ واتە:

لە يەكتىنەگە يىشتىنى دوو تاشەبەرد.



۲

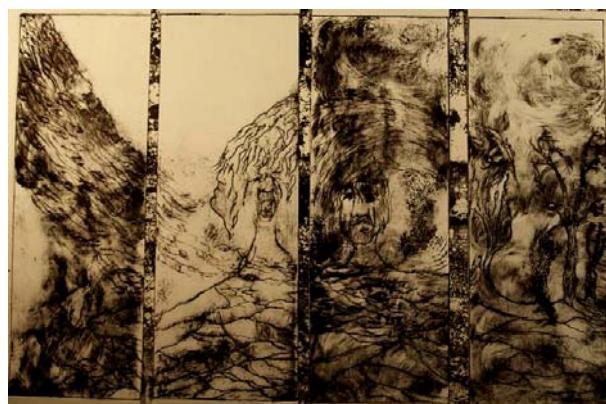
جەنگ

حەقىقەتىيَك،
تىيَكەلْ لە گاڭتەجارى.



٣

بېرىارە سپىيىدە هىيرشىبەر رىن ..
لەوە نىيگەرانم وىئەكەت،
خەلتانى خويىن بى،
لە گىرفانما!



٤

لە شەرگەدا تىيىكەل دەبۈوين
بەلام بەوهدا دەمانناسىنه و
مېلى كاتژمىرەكەي دەستىيان
١٤٣٧ سال
گەراندبووه بۆ دواوه.



٥

نىوانمان بە تەنبا
چەند مەترييک زەوييە
كەچى سەدان مىل رق،
كەوتۇتە نىوانمان.



٦

قەرەولى تفەنگەكەت
خستۇتەسەر دلى نەيارەكەت
بەلام تۇ دلىك دەپىيكت
سەدان فرسەخ لە جەنگ دوورە.



٧

ئازاد دەپىن

زنجىرەكان ژەنگ ھەلدىن و دەپزىن
كوردستان دەچىتەناو جامى جىهانى و
كۆنفرانس و كۆنگرە جىهانىيەكان.
رۆژگارىيەك كەس تاقەتى خويىندەوهى
رۆمانى ئەنفال و
داستانى ھەلەبجە و
كەرنەڭالى كۆرەھى نىيە.



٨

لەودىيۇ ېستۆكەوه دوژمن

لە ئىمە دەپروانىت

تا بىزانى،

چەند تۈرپە و دېرىندەين.



٩

ئەم بەيانىيە بەرهى جەنگ ئارامە

لەوە دەچىت،

جەنگاوهەكان خەريکى خويىندەوهى،

ئەو كورتەناماھە بن

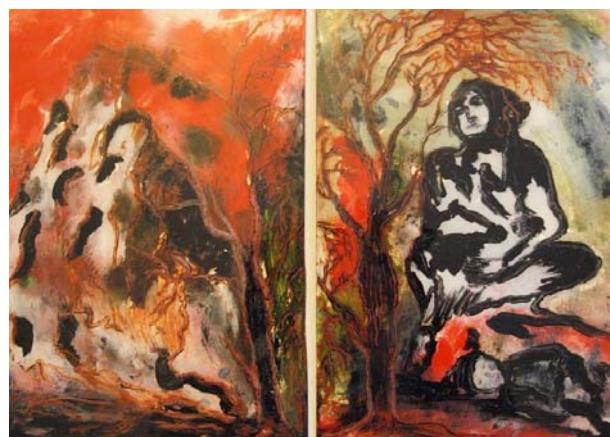
كە زىنەكانىيان،

بۇ سەرزەنشتىركەنلىان ناردۇويانە.



۱۰

با - سەنگەرەكان دەپشىنىت
ناسنامەي كوزراوه كان هەلدداتەوه
ناوى باشورىيەكان دەباتەوه بۇ باكور
رۆزھەلاتىيەكان بۇ رۆزئاوا
رۆزئاوايىيەكان بۇ رۆزھەلات
باكورىيەكان دەباتەوه بۇ باشور
با - يارى بەو ناوانە دەكەت
كە ئىمە شانازىيان پىيە دەكەين.



١١

تۆ دەلیي چى ھا پېيم
با سەنگەرە كانمان جىبىيلىن
ئىستە لەھەي
مندالىي چاوهەروانى
گەرانەوهى باوکى دەكات!



۱۲

گۆپەپانەكانى جەنگ
قەشمه رخانەي،
ئەو پۇلە بالىدانەن
كە بەسىرياندا گۈزەر دەكەن.



۱۳

دەبى لە باخچەي ساوايانەوه
نهەكانى جەنگ
بە گۆرانى رابھىزىنەوه.



١٤

مارشە سەربازىيەكان
تەنها زەوقى ئەتكىرىدى،
دايىكى يەكتىريمان، بەھىز دەكات!



١٥

جەنگ دەتوانىت

ناوى دەيان هەزار جەنگاوهەر تۆمار بکات

وەلى ناوى كەسى پىناسىرىيّتەوە.



١٦

لە جەنگدا

دایك و خوشکى نەيارەكان

بە رووتوقۇوتى دەبىينىن

دایك و خوشكەكانى خۆيىشمان

دەست بەنزا، بەرھو رووی خوا!



١٧

جەنگاواھەكان
دەستىيان لە پۇلّا و
چاوىيان لە گپ و
پەنجەيان لە زەپرووت و
قاچىيان لە زىپ و
عەقللىيان،
لە بىئىرخترىن مىتالى زەوىيە.



١٨

ژنه جەنگاواھەكان

لە پیاوە جەنگاواھەكان میھەبانتن

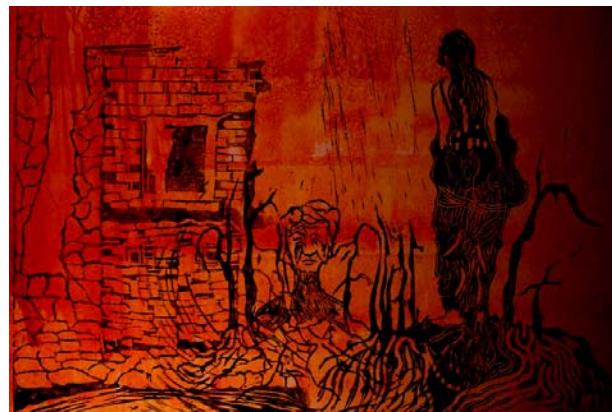
ھەر ھىچ نەبىت

مەدىياي ملى كۈزراوه نەيارەكان،

ناشكىيىن ..

بە پۆستىيىكى خىرادا دەينىيىرنەوه

بۇ ژنه چاوهپروانەكان.



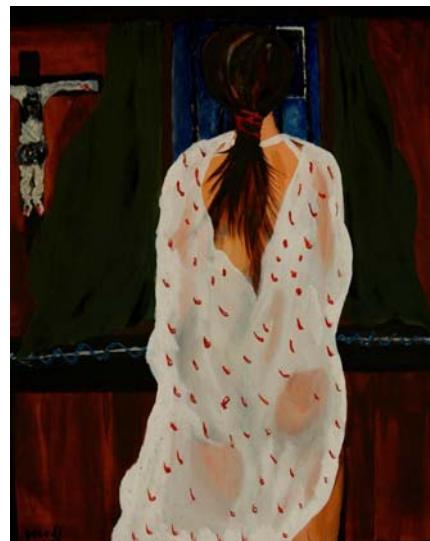
١٩

درېندايەتى مروۋە،
قەلەپەشەكانى تاوانبار كرد
بە بالىندەيەكى شووم.



٢٠

لە خەونمدا
نیشتمانەکەم ئازاد بۇو
ئازاد دەبى ..
ئەگەر ھەموو خەونى ئاوهە بايىزىن.



۲۱

نهينى ئەمشەومان
ناوى تۆ بۇو
حەزم دەكىرد تا سېپىدە پىيکدادان بىت
تاڭۇ زىاتر
گويم لە ئاوازى شىرىنى ناوى تۆ بىت.



۲۲

پىشىمەرگە كان بە تەنها خۆيان ناجەنگن
ھەر يەكىيىان لە چاوانىدا ئازىزىك
دوژمن لەگەل قەرهولى تفەنگەكەيدا
جووت دەكات!



۲۳

جهنگى نىوان من و تو
بچوکراوهى جەنگىكى جىهانىيە!



٢٤

عەقل لە پاڭ گابەردىكدا
خۆي حەشار دەدات
تا نەكۈزىت
كاتى كە جەنگ دەست پىددەكت!



٢٥

رۆژگارىيک مەيدانى جەنگ بىيەنگ دەبىت
كوربانيانى هەردۇولا لە يەكتىر جىاناڭرىنەوه،
چونكە بەرائەتى چاوى ھەموويان
لە يەك دەچن.



۲۶

بۇ ئەوهى بىزنىت
دۇرۇمنەكەت چەند درېندەيە
دەبى بىزنىت
خۆت چىت ... لە ئەو دەچىت؟!



۲۷

لهو جهنجهدا پيکراوم
خويين له برينهكم ده چورىت
ليلايى بهسەر وىنهكە تدا دىت
پەنجەكانم دەلەرزن
ببۇرە بۇ دواينجار ناتوانم
لەسەر بەردى هەلچنراوى سەنگەرەكەم
بۇت بنووسەم
خۆشمنەويىت.



٢٨

مەترسى وا لەسەر خاکى نىشتمان
جىگە لە چەكەكەي دەستى
پىشىمەرگە بەو عەشقەوە شەپ دەكات
كە چاودەكانى ئەو
رەزامەندىيى داوهەتى بۇ بەرهى جەنگ.



٢٩

ھەزار و ئەوهنە سال
ئەنفال لە دواى ئەنفال
گەردەمان بە شمشىرە كانىيان رادەھىننин.



٣٠

لە جەنگدا ھەزارەكان
نېشتمان بە خويىن دەكرنەوە
لە ئاشتىشدا،
دەيفرۇشنهوھ بە نان.



۲۱

لە جەنگدا

دەتوانىن بىر لە ھەموو شتىك بىھىنەوە

جىڭە لە خۆمان.



٣٢

خەونى ھەموو جەنگاوهەران

لە يەك دەچن

بە تايىبەتى خەونى پەشىمانبۇونەوە،

لەو جەنگانەى بەناپەوا

لەگەل ژنەكانىيان بەرپايان كردىبوو.

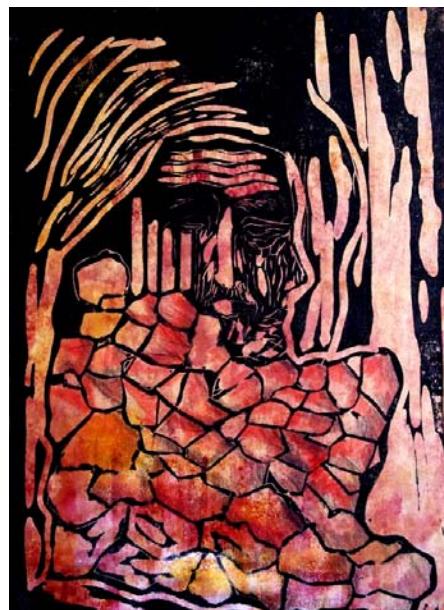


٣٣

(ئەوانەي ناتوانن عاشق بن،
ھەرگىز ناشتوانن ئازاد بن)
ھەردۇوکمان لە سەنگەرىكدا بۇوين
ئەو پىّكرا
بە دەمى پېر لە خويىنەوه
وەسىيەتى بۆ ئەكرىم
وەك ئەوهى بلىت:



ئاگادارى نىشىتمان،
ئاگادارى وەچەكانم،
ئاگادارى ئازادى .. بە
من بۇ ئەوهى،
وەسىتەكانى جىبەجىكەم
بۈوم بە پاسەوانى ئەو باخەى
كچ و كورى شەھىدەكان
دلىدارىيان تىّدا دەكرد.



٣٤

بۇ وېرانكىرىنى ئاوايى نەيارەكان
لەشكەكەمان بەو رېيىھدا تىيپەرىن
كە مىرۇولەكان،
گۈندە هاواچەرخەكانىيانىان
تىيىدا بنىاد دەنا!



٣٥

دیموکراسىيەت
خويىنا ويكردىنى جىهانە
بە ناوى نۆزەنكردىنە وەوهە.



۳۶

پیویست ناکات نیگه ران بین
له چاره نووسی که شتییه کانی جه نگ،
مادام به رووباری خوینی هه ژاراندا تیپه پرده بن.



۳۷

سوپاس جەلاد

لەناو ھەمۇو ھاونىشتمانىاندا

بە تەنھا توڭەواھىت

لەسەر نىشتمانىپەروھرىيى براكەم دا.



۳۸

هىيمنى گۆرەپانى جەنگ
لە هىيمنى،
پىش پەلاماردانى رەھو دىرىنەيەك دەچىت!



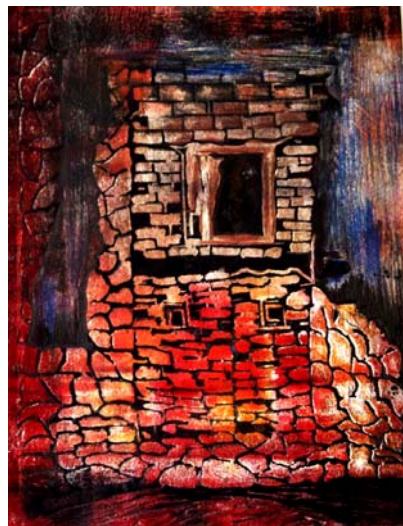
٣٩

ئازىزى بىندۇنگى جەنگ
ئاگاداركىدىنەوهى خەلکىيە،
لە درۆى سرۇودەكان.



٤٠

لەودىيۇ سەنگەرەكەمانەوە
كرتەكرتى مشكىك
ئاگادارمان دەكتەوە
مروقەكان،
شېرىيان ھىنتاوەتەبەر مالى ئازەلەكان.



٤١

جەللااد فەرمان بە مەرگ دەکات پپوات،

دەپرات.

فەرمان دەکات بوھستىت،

دەوھستىت.

فەرمان دەکات بگرى،

دەگڭرى.

فەرمان دەکات پىيّكەنىت،

مەرگ پىنناكەنىت.



٤٢

جهنگ وا زوو دەستپىّناكت

تا ھەموومان مەشقى

وھېنى سەگ و

لۇورەي گورگ .. تەواو نەكەين!



٤٣

سەربازىيکى نەيارمان بە دىل گرت
نامەيەكى دىداريمان لە گىرفانىا دەرهىندا
سەرمان سورما !!
بىئەوهى بىر لەوه بىكەينەوه
رەنگە رۆزىك ئىيمەيش بە دىل بىگىرىيەن و
ئەوان گىرفانەكانمان بېشىكىن!



٤٤

جەنگ چىرۇكىيىكى درىزىه
پىيچەوانەى ھەموو چىرۇكەكان
نەزانەكان لە سەرەتاوه و
زاناكان لە كۆتايىيەوە دەي�ويننەوە!



٤٥

لە بەرەكانى جەنگداین
ژنەكانمان،
وەلامى زەنگى تەلەفۇنەكانمان نادەنەوە!
دیارە پېيانوايە رۆزگارىك،
جەنگ لەگەل ئەوانىشدا بەرپا دەكەين!؟



٤٦

ناگەپىيمەوه ماللەوه

ھەموو مەدالىياي سەركەوتتەكان

فرى دەدەم

كە ناتوانم دوزمنەكەم ئاشت كەمەوه.



٤٧

جهنگ كوتايى دىيت ..
سەردانى مالى هاوارى شەھىدەكانم دەكەم.
ھىچم نىيە پىيانبلىم،
جىگە هەلبەستنى چىرۇكى ئازايەتىي ئەوان!؟



٤٨

لە بەرەکانى جەنگ دەگەریمەوه
چەند شەرمەزارىيە
مەدالىاي فىشەكى بە دىيارى،
بۇ ملى كچەكەم بەرمەوه!



٤٩

مشكەكان

هاونىشتىمانى رەسىنى ئەم خاكەن

لەناو جەرگەي بەرهى جەنگدا

مالەكانيان چۈل ناكەن!



٥٠

جهنگ كوتاييهات ..
تفهنجكە كان خرانە گەنجىنەكانەوه .
موجاهىدەكان ،
ريشه درېزەكانىيان تاشى ،
لەچكى زنهكانىيان تووردا
منالەكانىيان نارد بۆ ،
خولى فيرپۇونى سەماى بالى و ئۆپىرما ،

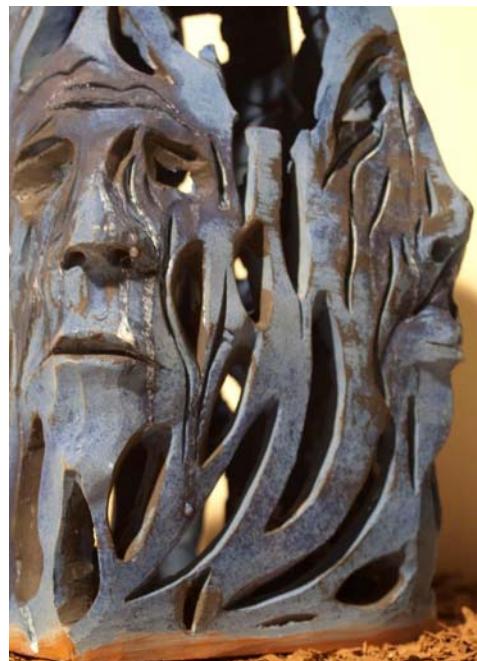


بەلام هەزارى سەرلەنۇي،
بە نەھىنى،
خەريکى كۆكىرىنەوەي لەچكى زىنە و
چاوىشى وا لەسەر كەردىنەوەي قىفلە،
زەنگاوهىيەكانى گەنجىنە و
داخستنى خولى فېرپۇونى سەماى،
بالى و ئۆپپىرا جىهانىيەكان.



٥١

ئازار لە خەونەكانم دەتكى
وەك چۆن خويىن،
لە پرچەكانتهوە دادەچۈر،
خوشكە شەھىدەكەم.



٥٢

لەو سەفەرەدا

سەرکەوتنى خۆم بىردى چىتەوە

لەبەر تىكشىكانە جوانەكەي تو،

برا شەھىدەكەم!



٥٣

براکەم پاسەوانى سەرکردەيەكە
دەستى بە خويىنى
دەيان بەلىن سوورە!



٥٤

کەس ناتوانىت

چىرۇكى دېندايەتى خۆى لە جەنگەكاندا

بنووسىيەتەوە

نەوهەك تاوانبار بكرىت بە شۇرۇشكىرى؟!



٥٥

ئاسايىيە كەس نەتوانىت حەقيقەت بلىت
كەس كار بۇ حەقيقەت نەكات
كەس بىر لە حەقيقەت نەكاتەوه
كەس گۈز لە حەقيقەت نەگرېت
چونكە لە بازارە گەورەكاندا،
شويىنى بۇ رازانەوه و فرۇشتىنى دانەنزاوه!



٥٦

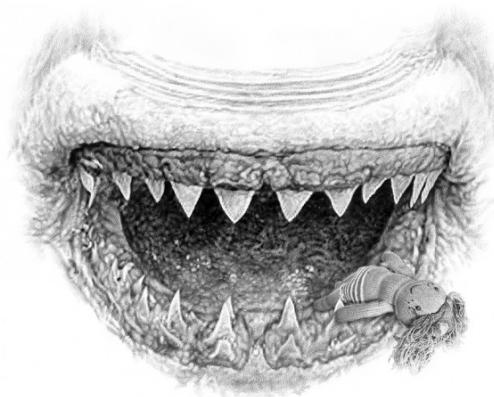
یاسای سەربازى ئاوايە
نە بەسەرکەوتىنى مەزن
نە بەتىڭشكانى نەيار
فەرماندە نابىت پىېكەنلى
تهنها بە ئىمە نەبىت
كە لە پىنناوى ئەودا دەمرىن!؟



٥٧

ئەچم بۇ جەنگ
تەنگەكەم سەر بەرھۆخوار
ئەكەمە شان.

تا دۈزىمنە تۈرەكەن بەم دىيمەنە
دىيىنە قاقاى پىيکەذىن.



٥٨

دەيان تىرۇرىستمان
ئارد بۆ دۆزەخ
نازانىن گەيشتن ياخود، نا
بەلام دلىيائين
بە گەيشتنى مەنداڭەكانىيان
بە دەرگاي دۆزەخى هەزارى!؟



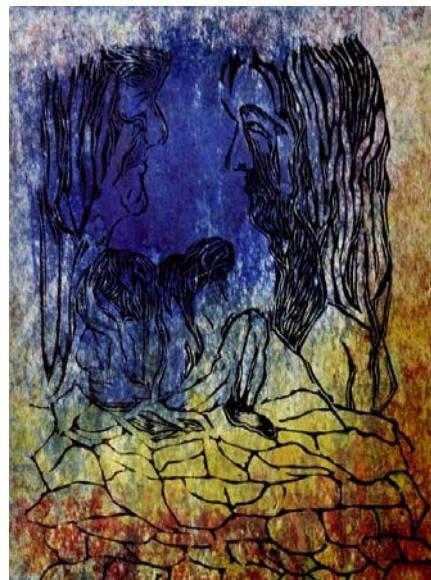
۵۹

وهك پلنگ
پهلامريان داين
وهك شير وهلاممان دانهوه
له جهنگي درندانهدا.



٦٠

لە بەرەكانى پىشەوەم
چەكى گىرفانم قەلەمە
ھەولئەدەم نەکۈزۈيْم
تا ناوى تو
بەمەركەبى سېپى
لەسەر بەيداخە رەشەكەى
ئەوان ئەنۇوسم!



٦١

سەنگەرمان لە يەكتىر گرتۇوه
كۆرانىيەك،
لە بلنىڭىز ئىيارەكانمانەوە
پەنجەمان لەسەر پەلەپىتكەى
تەھنگەكانمان پىيەهلىدەگرىت
تا چەپلەي ئافارىنلىيىدەين.



٦٢

گومانم ھەيە لە جەنگ

تەنانەت جەنگە رەواكان

وەك گومان لەو مارەى

١٩٨٨ / ٣ / ١٦

خزانىمانە ھەلە بجهوه و

مال بە مال گەستنی.



٦٣

خۆر گەيشتەسەر
زەوییە شەقار شەقارەكە
با سەنگەرەكانمان جىبھىيلىن
نهيارەكان،
تىنۇى خويىن!



٦٤

حىزب لە مەترسىدىيە
لە زېر دار كاچەكاندا
سېرەيان لە يەكتىر گرتۇوه.
من بەو مەلە ئازايىانە سەرسامم.
لەسەر لق و چىلەكانەوه
رىقنه دەكەن بەسەر
ئەو سەربازە ترسنۇڭانەدا.



٦٥

لەودیو ھیلى تەماسەوە
ئەلاھو ئەکبەرى بەيانى
رایچەكاندىن
ھەردوو نەيار
چەكەكانمان بە دیوارى بىيەنگىيەوە
ھەلپەسارد
نوشتايىنهو و سوژىدەمان بىردى
پىكراش پەلەپەل رابۇوين و
سەنگەرمان لە يەكترى گرت.



٦٦

شۆرش،

قومارخانه يەكى جەماوھرى بۇو.

جەنگاوهەكان تىايىدا دۆپان و

فەرماندەكان تىايىدا بىرىيەنۋە

كىشەكە لەۋەدایە

جەنگاوهەكان ئازايىانە

دان بە دۆپاندى خۆياندا دەنئىن

وەلى فەرماندەكان

بويىرى ئەۋەيان نىيە

دان بە براوهىي خۆياندا بنىن!



٦٧

بەناوی بىرھەرى
شۆپش،
وينهى ئازادىخوازە لە خاچداۋەكانى خۆى
لە زىندانى چوارچىۋەدا
جارىيکى تر دەخنىكىنى!"



٦٨

بەناوى ھەمۇو مەرۆڤايەتىيەوە
داواي لېپبوردن لەو گەله گورگانە دەكەم
کە لە ترسى مەرۆۋە
ھەلدىن و
بەچكەكانىيان جىيەھىيىن !



٦٩

ئەی نىشتمانى بۇنخوش

ھەموو جەستەت

بۇنى عارەقەي ماندووبۇونى

ئىمەي لىدىت

تو ھىننە سارد نىت،

بىيۈمىيدى ئىمەيە

دەتكاتە سەھۆلبەندان



تو هىننە گەرم نىت
قوربانىدانى ئىمەيە
دەتهىننە جوش
ニيشتمان خۆزگە بە تەنها
مشتى گل و،
چەند خەركە بەردىك ئەبۈويت
لە دلماڭدا
بۇ فەيدان ؟!



٧٠

زمانىيک تەنانەت
بائىندەي كۆچەرى و
ئازەلە كىوييەكان دەيزان
ئىمە چى تىنڭەين
ئەوهندە نەبىت
”ورىا بن مروۋەت“ !؟



٧١

بالىندەكانيش وەك مرۆڤ
رەسەن ياخود ناپەسەن،
بە ئازادىش ناپەسەنەكان،
ئولغەت بە قەفەزەكانيانەوە
دەگەرن !



٧٢

کيسەل و بوقەكان

پۆل

پۆل

لە كەنار گۆمە ليخنەكاندا

پەله

پەل

دەخزىنە خوارهوه

تا مروّفة

بەو بى متمانەيىھ

تەرىق بىكەنەوه !



٧٣

لە تاو قىپەقىرەكانىان
بە بۇقەكانمان دەھوت:
تىرۇرىست
لەم زەلكاوهدا كەچى،
ھەرىيەكە لە سورپىكداين
تاکو پۆل پۆل
بىبىن بە بۇق!



٧٤

مالتوس راستى كرد

با سەرزەھى نىوهى

خەلتانى خويىن بكرىت.

كە جىهان سەرتاپا

وا لە ژىر كەلبەى

چەند گەله گورگىكدا.



٧٥

بۇنى خويىن گەيشتۇتە
ئەستىرەكانى ژۇور سەرمان
كەس لەوى نايەۋىت
رووبكاتە سەرزەمىنى خويىناوى.



٧٦

زەنگى مۇبایلى ناو
گىرفانى ھاوسەنگەرەكەم،
گۆرانى جەژنى لە دايىكبۇونى كەسىك بۇو.
لەبر پىرۇزىي نىشتمان
كە بە جله خويىناويەكەيەوه
دەمانناشت.



٧٧

كۆبانى

بارۆمەتىرى دېندايەتىنى مروقە.



٧٨

بۆ ئاگادارى:

مالەكانى كۆبانىي وىرانەخاك
دەرگا و پەنجەره و چەپەريان نىيە
ھەموو دلى دەتوانى سەربەخۇ
لە دەرگا نەدات و بچىتە ژۇورەوە!



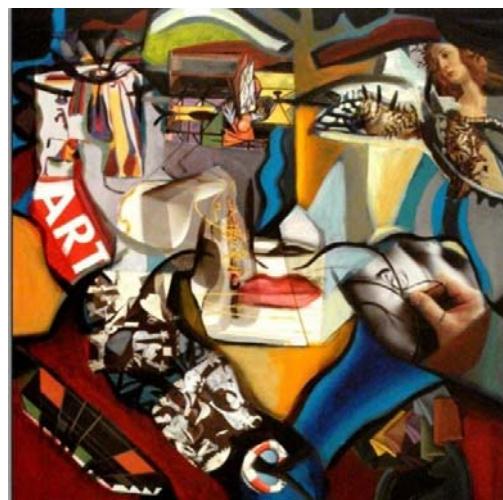
٧٩

سەرمایەدارى شىرىيّكە پىر
ھىشتا كەلبەكانى دانەكەوتۇون.



٨٠

كرييکاري كانه زېپه كان
له من به خته و هر ترن
كه به شويىن مەحالدا دەگەرىين
به رېكەوت
رهنگە ئowan
پارچە يەك لە ئارەزۇوى
دللى خۆيان بدۇزىنەوه!



٨١

خوشكەم پاکكەرهەم مالان بۇو
لەبەر بۇنى چىكى دلە زەنگاۋىيەكان
وازى لە كارەكەي ھىنَا و
ئىستا بېكارە.



٨٢

كۆشكى لە شار
موكىيت لە ئاورىشىم
دەرگا لە ياقوقوت
لۇكەرهەكان تەزى لە ئەدرەسى بىيڭار
لە سەندىيکاي كريڭكاراندا.



٨٣

مېڭۈسى ھەزارى
دەگەرپىتەوە بۇ دۆزىنەوەي
شويىن پىيى يەكەم مروققى سەرزەوى
لەسەر بەرد.



٨٤

كار نەبۇو

خاوهنىكار درۆى لەگەلدا كرد

گەپەك شارى تىيىكەياند،

كە خاوهنىكار درۆيان لەگەلدا دەكات.

شارىش ولات،

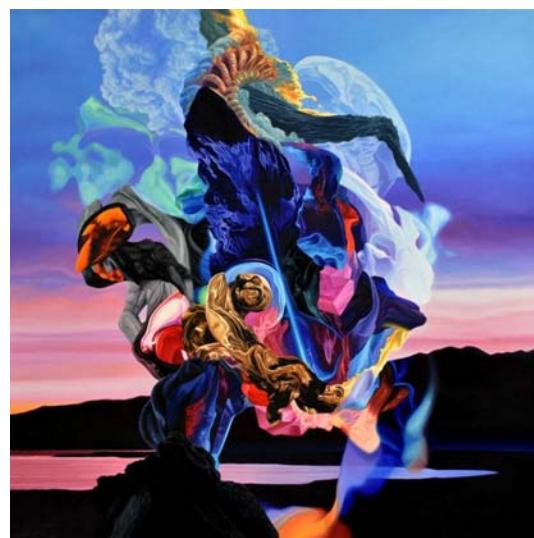
تا هەموو زانىيان

كە خاوهن كارەكان درۆيان لەگەلدا دەكەن.



٨٥

جیاوازى سیزیف و کریکار ئەوھىي
ئەم بە کۆلەكەيەوه دەيەۋىت
سەربىكەۋىت و بىتە خوارەوه،
ئەو بە کۆلەكەيەوه بىتە خوارەوه و
سەربىكەۋىتەوه.



٨٦

بۇ ئەوهى بىزىن

دەبىت رازى بىن بەو قەدەرەى

كە پىيى ناپازىين!

ئەمە سەرەتاي شكانى ئەو لەشکرەيە

كە خۆمان سەركەدايەتى دەكەين.



٨٧

دروییه نان
لە قورپگى شىرە ئازاكاندا بىت
والە چنگى
خەزندارە ترسنۇكەكاندا!



٨٨

قولايى بىرىنى گولله چەندە?
قولايى بىرىنى مىدىن چەندە?
قولايى بىرىنى داپىان چەندە؟ .. لە چاو
قولايى بىرىنى ھەزارىيى!؟



٨٩

ئازىزى كارگەكان
زەنگى دلى سەرمايەدارەكان،
وا توند ليىدەدەن!



٩٠

گولەكانى ئەم سەردىمە بۆيە بى بۇنى
بەرژەوندى كارخانەكان لەوهەدايە
بۇنى گول و جوانىي باخچە لېكجياكەنەوه.



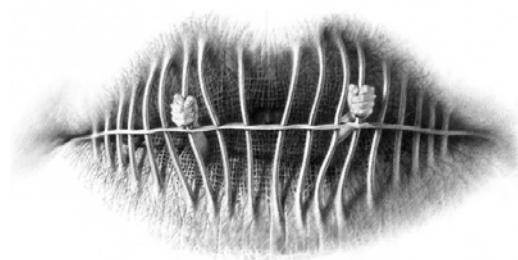
٩١

مېرۇولەكان دادپەرۇرانە تر كاردىكەن
ھەنگەكان دادپەرۇرانە تر بەرھەمدىن
لە چاو دابەشىرىدىنى،
نادادپەرۇرانەى مروڭدا.



٩٢

بۇ ئو ۋايروسوه دەگەريم
كە دېنى بىكارىي دەجەنگىت
تا ئو نەخۆشىيە مەترسىدارەي پىپىكۈز.



٩٣

سەرمایەدارى قەفەسىّكى پۇلايىنە
بە يارمەتى راوجىيە بەكرييگىراوهكان
جىيى ھەموو شىرەكانى تىادەبىتەوه.



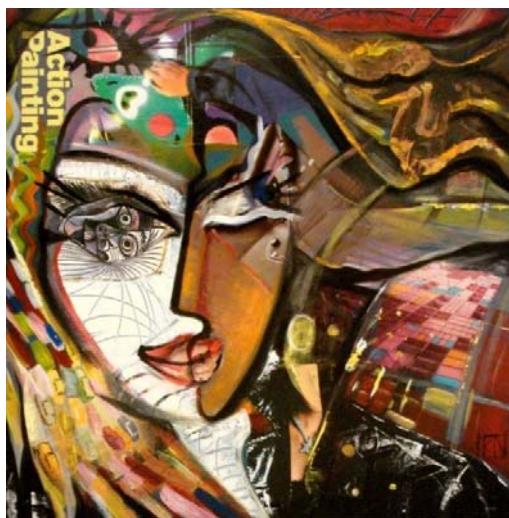
٩٤

ئارڭىلە دېرىنلەكانيش
بىز لەلاشەي بۆگەنى بىّكارى دەكەنەوە.



٩٥

لهم بازاره جهنجالهدا
لبهر پاپانهوهی دهوله منهندهکان
کهس هانای سوالکهرهکان نابیستی ؟!



٩٦

گرکانەكان بويه خاموش نابن
زەمینلەرزەكان بويه ناسرهون
چونكە دلە عاشقەكانى ناوكۇپ
ھېشتا له لىدان نەكەوتۇون.



٩٧

ئامۇزىگارى ئەو زىنم بىرنا چىيە وە

كە پىييوت:

بچۇ ژىيى كەمانى رۆحى ئەو پەيدا كە،

وەختى لە كېرىنى،

دوا مۆدىلى ئۆتۈمبىيىل و

كۆشك و

جلە نايابەكانت ... بىزارە.



٩٨

هونەر لە وەدە نىيە
بۇنى چەند عەترى گرانبەھا
لە ژۇورى نۇوستىنەكەت دىيٽ
هونەر لە وەدایە بىتوانىت،
بۇنى ھەناسەئى ژنەكەت
لەوانىتىر جىاڭەيتەوە.



٩٩

شارەو شار

سۆراخى حەكىمەكانم كرد

پزىشکەكانم تاقىكىردهوه

كەس وەك تو

ئەو دەزۈولە بارىكانەي نەبۇزىيەوه

كە بە چاۋ نابىئىرن و

ھېڭىز دەدەن بە لىيىدانى دل.



۱۰۰

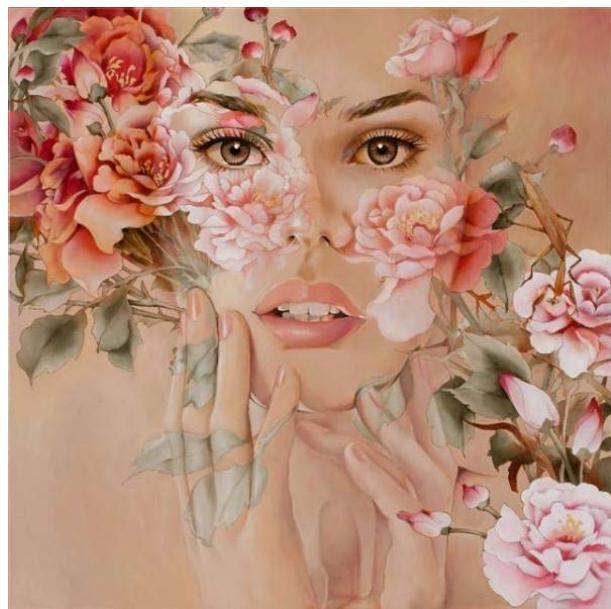
مەمكەكانىت

دوو هەنارى دەنك ھەلۋەرىوون
ھەر دەنكەي رۆزگارىيەك خستۇويەتىيە خوارەوە
ھەر جارى بەو رىييانەدا دەچمەوە كە پىيکەوە
رۆزگارەكانمان تىيا بەپىيىكەر
بىرى شىرىينىي ئەو دەنكە ھەنارانە دەكەمەوە.



١٠١

پیاویّکی رهبه نم
کەس دەست ناکاتە ملم و
دلنەوايىم ناداتە و
بەلام پەيکەرىك وا لە رۆحىدا
لە ئەو دەچىت ..



ئەو قسانە ئالىتەوە،
كە بەم رۆزگارە دەيىبىستى
گوايە پىاوان هەموو
دلپىس و
رەنج بە خەسار و
ژىن كۈشىن.



١٠٢

ئەی بەرد
دەنگەدەنگى تۆ ناھىيىْ
قريشكەي ئەو
رۇزە رۇزە لاتىيانە، بېبىستم.



۱۰۳

دلی توم بهراورد کرد

به پهرد.

که به دلنه رمی خوی

ریگه به هemo جوره دره ختیک ده دات

رهگ به ناخیا شورکاته وه.



١٠٤

بە میھرەبانیت سەرسامم

کە تەنانەت

رەخنە لە بەھەلە داخستنى

قۆپچەی كراسەكەشم دەگرىت.



١٠٥

رېنەكەم ئىستا لە خەودايە
چەند ئەستەمە كە ناتوانم
بچەمە نىيۇ خەونەكانىيەوە
ھەست دەكەم،
بىينىنى زور خەونى جوانم لە كىس دەچىت.



١٠٦

رېيانم بۇيىه تالىھ
چونكە،

شىرىنىيەكانى تۆم بىرىدىيىتەۋە
كە ئىستا ناتوانم بىيانچىئەم.



١٠٧

دنىا زۆر گەرام
نازانم
كام مال لە كام مال و
كام گوند لە كام گوند
كام شار لە كام شار و
كام ولات لە كام ولات خوشترە؟



وەلى دەزانم
ھەرجىيەك چىرۆكى
عەشقى گەورەت تىداپىت
مەزىتىن دەروازەت بەھەشت دەكەۋىتتە ئەווىيە.



١٠٨

ئەم بەيانىيە بە گريانى ئەو خەبەرم بۇوهوه
پرسىم، و تىيان:
بەيانيان ژنه رۆزھەلاتىيەكان
ئاوا گۇرانى دەلىن.



١٠٩

دلۆپەی باران دەڭمېرم
بىزاردەكەم لى تىيىكەچىت
لە بىزاردەنى جوانىيەكانيشتدا
ھەر ئاوهە باووم.



۱۱۰

قاچەکاٽم بەدوومدا نايەن

بگەریمەوه.

(ئەوەندەم باسى ھاتن)

بو لای تۆ كردۇوه

لە كن ئەندامەكانى جەستەم.



۱۱۱

لە مالھەيدا

قەفسىيىكى بۆ بولبولەكەي دروستكرد

تا بە ژنهكەي بلىيت:

(تۆ هي منيت)

ژنهكەي تىيەگات دەلىت:

كەواتە پياوهكە،

ئىدى زوو زوو رىقنهى

بولبولي ناو قەفسەكە پاككەرەوە!



۱۱۲

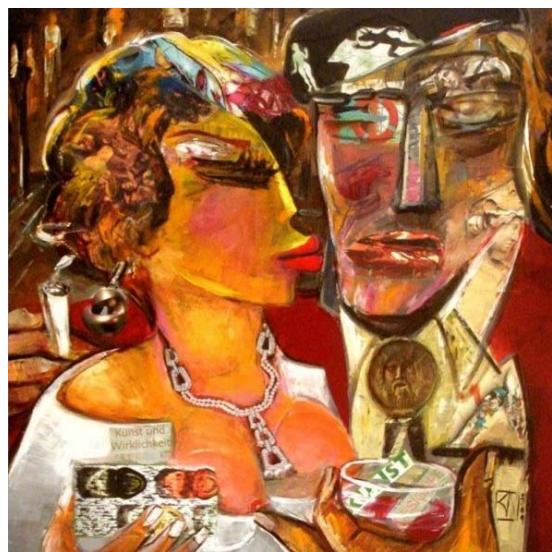
بۇ زانىن:

لەيلا و نەسرىن و مارگرىت

سى كچە شەھىدى ئازادىيەن

ニيشتمان كاندىدييان دەكەت

بۇ ھەلبىزاردەنى شاجوانەكانى جىهان.



١١٣

مۆبىيّل لە دارى ئابەنۇوس
ديوار لە گزنىڭى ھەتاو
باخچە لە گولى دەگەمن و
چەكمەجەكان پې لە ويئەرى ژنى كوشراو
لە سەندىكاي ئافرەتانا.



۱۱۴

دایکم نانکەرى مالان بۇو
ئەو، ئەو چىرۇكانە دەزانىيىت
چەند بىرېزى بەنان دەكىيت.



۱۱۵

بەناوی خواوهندوھ
تائانییان کرد
کچ و ژنهکانیان نارده بازار
چەقۆیان له سەر ملى جەھیلەکان
ھەلآل کرد
پیر و مندالەکانیان له زیان ژیوان کردەوھ
بەناوی ئەوانەوھ ئىمەش
تەنگە ژنگاوبىيەکانمان پاكىرىدەوھ و
سەنگەرە رووخاوهکانمان ھەلچنىيەوھ.



۱۱۶

رۆژگاریک زانست
شەپۆلى دەنگەكان جيادەكتەوه.
دەزانىيت لە زاري منهوه ناوى تو،
لە ناوى ھەموو شتە پىروزەكانى
سەرزەھى
زياتر ھاتووه.



۱۱۷

کەس ھىنّدەی بازىگانەكان

بىر لە ژنەكانىيان ناكەنەوه

كە ليييان دوور دەكەونەوه.

کەس ھىنّدەی ژنى بازىگانەكان،

بىر لە تەنبايىي ناكەنەوه

كە لە پال مىرددەكانىياندا

خەو دەيانباتەوه!



۱۱۸

بە هەر دوو دەست
گۆپەکەت ھەلّدەکە نم
کىلەكانت تۈور دەدەم
چاوهەكانت دەخەمەسەر لەپى دەستم،
ھەموو ئەندامەكانى جەستەت گرد دەكەمەوھ.
(تەنیایی گۆپىکى تەنگە)*
پىيگەيشتنەوھى من و تو
پىيوىستى بە خەيالىيکى داھىنەرانە ھەيە.



119

لە تەنیايدا

بىر لە يەكترو

لە كن يەك، بىر

لە تەنیاىى دەكەينەوە.



١٢٠

دل بەردەواام لە ئىرەيىدا دەۋەستىت
كەواتە دەبىت بە دىزى دەلمەوه
بىر لە تۆ بکەمەوه.



۱۲۱

خۆرئاوايىيەكان،
بىزازار مەبن،
ئىتە كۆچبەرە خۆرەه لاتىيەكان
بەرھە لاي ئىيۇھ كۆچ ناكەن
كىشىوهرىيکى نويييان لە دەريادا
دۆزىيۇھتەوه بۇ مردن.



۱۲۲

بە وھەممە کانمدا دەچمە وە
پېن لە گیاکەلەی باخىك،
کە ئىستا بۇم بىزار ناکرىن.



١٢٣

درەختىك لەتاو ھېشۈوهكانى

بەدەستمەوه دەلەرزىت.

دەزانىيت،

نابىنا جوانىيەكان نابىنىت !



١٢٤

**نهىنى دۆزىنەوهى
كليلى زيندانى غەريبيي
تهنها غەريبه كان دەيزانن.**



۱۲۵

نازانم چهند
بالنده‌ی رهنگینم ده فرپی؟
به‌لام راهاتووم هه میشه
دهرگای قهقهه‌زی دل والا که‌م.



١٢٦

بەرد

مېڭىسى كەلەكە بۇونى بىندىنگىيە.

بەرھەمە چاپکراوه کانى نووسەر

١. مەرگى بەختەودرى، شانزىگەرى شىعرىي، ١٩٨٤
٢. دەروازەسىيەمى مىزۇو يان ئىنىك لەپەرى جوانىدا، چىرۆكە
شىعر، ١٩٨٥
٣. ترازيديايى مەرگى پاكىزە، چىرۆكە شىعر، ١٩٨٦
٤. سەمۇقۇنىيائى خوين، چىرۆكە شىعر، ١٩٨٧
٥. لە زىنданى فاشىيەكىاندا، قەسىدە، ١٩٨٨
٦. ئەنفال، قەسىدە، ١٩٨٩
٧. روانىن، قەسىدە، ٢٠٠٠
٨. نامە كراوه کانى تاراوجە، كتىبىي شىعر، ٢٠٠٠
٩. پەيكەرىك لە وەھم، كتىبىي شىعر، ٢٠٠٢
١٠. كەلەڭا، قەسىدە، ٢٠٠٨
١١. شاعيرى وىئنە دەكىيىشى، كتىبىي شىعرى، ٢٠٠٩
١٢. نىشتمان پېھ لە مىلۇدى حەسرەت، كتىبىي شىعر، ٢٠١١
١٣. دوو بەرگى كۆبەرھەمى شىعرىي، ٢٠١١
١٤. كۆپ غرېب، رۆمان، ٢٠٠٧
١٥. فرمىسىكى بەھف، رۆمان، ٢٠١٢
١٦. پاكىزەكانى بىبابان، رۆمان، ٢٠١٤
١٧. گويندگان لە بىندەنگى، كتىبىي شىعرىي، ٢٠١٦